

Отдел рукописей
Фонд № 722
Собрание единичных
поступлений рукопис-
ных книг
Ед. зап. № 603

Таренесис
Ефрема Сириня. Отдельные
листы.

Ксерокопия с рукописной книги XVIII в.

Полуустав.

32 л. ксерокопий Размер листов 29,7 x 21,0.

В рукопис- ной Гос. б-ке	Объем доку- мента
поступления	32
№ 60-1990г.	

175
1568

Книга

Житіє

нашого . ѿ

свѣтъ наш

доброего

благотвѣ

дѣла . ѿ

свѣтъ наш

доброего

благотвѣ

дѣла . ѿ

свѣтъ наш

доброего

благотвѣ

дѣла . ѿ

свѣтъ наш

доброего

благотвѣ



Житіє

нашого . ѿ

свѣтъ наш

доброего

благотвѣ

дѣла . ѿ

свѣтъ наш

доброего

благотвѣ

дѣла . ѿ

свѣтъ наш

доброего

благотвѣ

дѣла . ѿ

свѣтъ наш

доброего

благотвѣ

Книга свѣтъ наш

90. 722 N 603

ЖИТИЕ СВЯТЫХ КНЯЗЕЙ ИВАНОВИЧА И СЕРГИИ

нашего, Ефрема, еврима.

Всегоцнашь прпвныи Ефрема. бѣ
Рубостокасища, сириродо, ротелю
Благотѣвѣ, родивса въ ефѣградѣ,
Ефѣтакъстапинацравелика, и по
поцртвоваши, ѿбръгса въ зем
ныдатежѣ, ротела же е, еше дѣтищѣ
ушоуемѣ, видѣша сѣ, рекше видѣше,
так оцъ делосанагазыцѣ е, рѣмовѣнво
Зрасте, исполнь остополеню, и прнху
ху всаптицагадухѣмлодавѣтнична,
и еликоже адуху, патемножашса,
и ефрема, ѿопыбрьсты, втеиса
вгороу, по оубрзениагажбноу прнш
брьте, еше жтвоемоу юблѣтьстгоуха

Книга ефрема

глаголю грѣшныи языкѣ. ѿнже рече оущи проше
 ние, но по себѣ не просиши неграшечныи.
 поустыинныи мастовни. и по молноу се
 к себѣ. моще бо естъ поори ти по лютою.
 писано бо естъ полю боиши сего сопорн. и мѡ
 ти жи оу слышии не спеть. а стпорн ма
 и ма мѡ дна дѣтъ чѣ. и по стаовни ма рѣ
 великыи опаслен. чторатне ед рѣ менепри
 мешни щна прозвѣт ескѣд остой бо ти.
 и гла емѡ толкоу занетрѣше еси. бо оу ша
 емѡ стѣ и опаслен. ещна зѣтрѣт по и
 и мѣ вы. и рѣ емѡ сопорноу поклонени.
 и мѡ аще ма и ма на земля на лорѣ и вели
 кѣ и стѣ на прѣбнаго ед рѣ ма. и гла емѡ
 поу же по склонноса. ноу же кѣнѣ пошоу
 и зыкоу рѣ стѣ и ед рѣ грѣшныи языкѣ. спси
 и по мнѡ и по стѣ и тѣ храни бже со оу едѣ
 да стѣ. и зыкоу рѣ на пнѣ едѣ тога сисотн
 и ко еленѣх ромѣн, и и зыкоу стѣ гни вато
 и аепѣ бѣдѣ. и рѣ гла пошоу емоу а биетрѣшны

КНИГА СЪВѢЩАНІЯ ШИШЕУСКИ

гдѣнскѣ, паренинскѣ. Сказае те а паре
тинскѣ, припчѣ, оутѣшнїе, моленїе,
и поученїе на казанїе разлчнѣ, блвнскѣ.

Вѣстерь на вѣстоцѣ моужѣ, и менем
едрѣмь, снранн родѣмь, сенчлкъ блго
уствѣбѣ, шгребанѣмь са кыя вѣши.

Восхотѣ ондѣтне дескы гра, и мла
шесаконгла, гнїсхѣ, сповнма внпн
графтон, иходящѣ вонѣ, сповнма тако

вѣчлкъ сѣрѣсти, и полезно кннгамнста
тса сомною, пеншѣшоу емднѣмѣстѣмь,
иходящѣ жѣ ората гра наѣ сѣрѣтнѣ жѣн,

ѣбѣ блѣуннца, и ондѣтѣ рабѣ бѣжн, нста,
печалѣмь и глѣдѣевѣ, гнпрезрѣлѣ сн
моленїе раба своего, како бо сннма кнн
жнмн словесы еста тнса сомною.

31
Того еѣ ма на казаніи ѿпокланіи, сло. ии
умилнса дшѣ мой оумилнса, ѿпсѣх
блгы. га пріама еси ѿбаи не сохранима.
поканса ѿпсѣхъ наже со грѣшила еси наѣ.
поканса ѿпсѣхъ наже ^{бѣда}долго трыпийте
бѣ. поканса н оумилнса, да не кромѣ
шнейтмѣ преда на будешн. поканса
дшѣ о каанна. да не посеты днши на стра
шн ес днщехотѣ. **С**люте мнѣ грѣш
ному, ѿскопѣрьше мое утѣотѣ сердца
моего, слабостію моею. не радѣніе мое
нлѣностъ дерзнове ніе сердца мое ѿмрачн
ла естѣ. ^{ола}лѣка въ ствїа похоты яко дла
рабоу за прещаети. на зпѣ бѣе до страха
яко млада нець послѣшаю. и прелѣает
ма яко не соѣде. никто е нже въ мене пла
каль, но утѣшил ма. едннль ты еси
мой ста жады и жнлице блгое. при зри
на ма не начаемаго. **С**люте мнѣ
уоу мнѣ блнѣ грѣшному, яко збѣсунгоу а за бѣи.

ꙗко чѣмъ асоппорнагь еси въ лѣсѣхъ. ꙗзъ
 лѣмостпю своею ѿекпѣрнне бегрѣхъ ми.
 раценть сы а тгъ, не себе оумали. оумноша
 б. безаконіа мои те оумноша, и не къ концу
 мно стпѣхъ. ꙗко помолютъ спсе мои.
 ꙗко устѣ мои исполни слезами. или
 ꙗко спсютъ ꙗ, ꙗко содѣстѣ мои оскпе
 ренае. или ꙗко полюбятъ ꙗти, ꙗко
 не на истинѣ сполнѣ еси ми. или ꙗко все
 ли спса ома истинна. ꙗко ляжамн себе
 исполнилѣ еси ми. или ꙗко призоу ꙗти,
 ꙗко заповѣдей твоихъ не сохрани. ꙗко са
 не ложенть сы, не презри мене оумниченѣ.
 ни ѿдръзи мене ѿ мратеннато. сълобо
 посели спса братъ мой, не ꙗко ни ꙗко
 себѣ не начаяю се еди не рдѣтиса. да не на
 чата ни ꙗко ни ꙗко ма пленена сѣща. ꙗко ты
 мрдѣ ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко
 ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко
 ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко ни ꙗко

ꙗко ѿста и прещенѣ

козни его разрши, но себѣ на мѣстѣ
дѣла. тѣмъ молющѣ еликагоше
стыю печалѣте, ѿ безмѣстнаго блѣхъ
рекше непобны, не ѿчайте себе. несо^{дѣ}рн
тѣра стисѣ постатѣ ншмж. но прнс
тѣпите себѣ сумѣнїа кѣтов. и плачн
тѣса прѣнїи не ѿчайте себе. сълово
дѣтса вѣншѣ ѿкающїеа. и прїемлѣ
власть не повѣдающїеа. и ждѣе обраще
нїа нашего. рече бо поемъ шѣмъ, ѿбра
тните сеа ко мнѣ. и пакы ѿтѣмъ вѣвліе
глетъ, приндѣтѣ ко мнѣ ои прожда
ющїе аи ѿремененїи, на зѣпокоушы.
никтоже бо да не ѿчае тѣла шѣе, згрѣши
зѣтѣ. озыскающїи мѣ боегомъ зѣда шѣе вы
паѣтѣ. ѿмѣтающїи же слѣго и рѣстѣ.
кацѣ мнѣ оубо мѣ жѣтѣ шѣоущїи мѣего ѿ
брѣтѣнъ бытїи. прѣжѣ сего хранитїи,
ѿе стѣи браптїа любовь. любви бо рече

бгъ ость . иже оуболюбостѣ ажа баста
 жаеть . иже смирендѣмростѣ ипажа
 побенъ , хоу естѣ . не смирендѣмржанхѣ
 чю естѣ . а иже поди себѣ телспѣ рѣниши
 нѣ , реишенигуменоу агглы поражае тѣ .
 протн ола мѣса и гдмѣнѣ , дѣла ола о селѣе
 о себе . иже не стн и нж любѣи ои стн и нхѣ о
 дрѣгѣе . любѣи нж ю хмѣ не ма ои днѣ .
 иже брата о ое голюбн любн естѣ бгѣмѣ .
 и брата сѣ брата о о а жидаетѣ дѣла ои о сѣ
 жазѣса . спражан забрата хѣ на слѣдн .
 и о о з не ма ои днѣ соблазньн о шат о о ѣ грѣсе ,
 себе ѡ о джае . спострадоу нѣ согрѣшн о шѣ
 и спечалѣи , дѣшѣ о о о чѣтѣ ж о дѣло о ае .
 и по тѣ а же о народѣ соблазньн брата о о ско
 рна е о о о дѣшѣ . тащѣи же е а сокрыти
 и лрѣдѣ радн . еице ои нѣ по времѣ а гѣ рости ,
 по о о о о ентѣ бжѣ . и о е а и чаетѣ псѣ а и нѣ о
 днѣи . ~~и тако неспра ои нѣ нѣ зньнѣ о рѣшѣи~~

Они оидѣи а и прѣмѣнѣи нѣ ма дѣлѣи естѣ бгѣмѣ .

себе по рапогубилъ, имъ бы не имать.
а иже миреніе скрыти не смаетъ, а и
спраделенъ, сеи вознесетъ, а и таи ма
и не по прииметъ. а и хвалитъ, а в преептѣ
ни, и ли гордитъ, сеи падетъ. оукара
иже саи оумалаа: сеи на вы со пдышю
себе по доптѣ. а и на глогитъ, а и теи ар
тса. сице бы и прадды кромѣ, и си
хс не по до раетъ. кротость, а и стажа
пыи, и послушаніе любаніе, а и еже ли не
стпо дха. и вратитъ, а и со грѣшнго.
сеи прелщаетъ, а и не мыслтъ пощы и матъ.
В любви спостража и се ершенъ, а и блѣ.
а и же странна, а и вратитъ, а и вратитъ
теи его хс. приемла и любодыю, а и мо
ба по емле. а и же в до орѣ, а и в за ни не се
литъ. а и стѣны блѣ, а и щитъ, а и на быи
и в до орѣ, а и стѣны блѣ, а и щитъ, а и на быи
стѣ сласть, а и стѣны блѣ. и ризы, а и в

но поблгы есопишане подорнтся. подаан
молащемоуцрпобанатонаследниб
буде. аникослимзрадьвозноснтся,
нанемоцнатоипаненмущагоснлы, про
класнбоуде шбга. ноуслыши ш него. оса
дозносанса смирнтся. поемланнепо
страдоуан. ноуслыши шба, такопонесо
тпорнетсе еднмоу шемалымнбсо
тпорнсте. немоща абратыонсоан
оа еднногоу держн. сен некади дн есть
атглычулки. крептасо арлюбянпсав
имыа. сенснбжннаретса. аипрезн
постп. нплопнсверши есолу нпохотн
своен. стымннчтпты нцбломрннкро
мбс едруча нпостпсеба. оуакннпа
нчтпты нцбломрннпвнбс. нже шм
ногы нднбрасннепесвнпта. сендохн
ненстопатогчредапннотработае. логне
пта ннжсозержанне шспртен, помы

свѣдѣнъ оудѣржи. аи толь же нисынон
 дѣль и кнмвесеантса ^{нѣбѣн} стѣртѣ не пріазне
 ны работаетъ. боранъ же оа спохою и шенх
 шпращаѣса. и не цѣшвош бычаніе вѣсудала.
 себрании ромѣ есмн ратаго хоти. а ноу
 жниками плосисыми шесеантса иже лае
 нама. ии вѣта ранаго оудан себе, но и граю,
 ии граѣмн соушпomyсла. оудала га са ш
 сродни плоти, ии стѣртѣ не прнлѣжитъ.
 сн по не стнни ш првгаѣ естль мнранвон
 работаетъ. ии же затрщай ропше. мѣ жто
 слѣшаніа ои нюю порѣвнне прнлѣжаніе же
 шерша по шелѣнѣн сѣстрахѣ бжн по
 слоушаа по шелѣвшато. сен соѣтлѣю до
 вротт ждше о нѣю спсептв. аи же на казю
 шато поѣдоуцѣ до вѣтн оное наказаніе
 шращаѣне омына. сн хѣ шмещетса. ии вса
 лратоя сы кромиѣ. сего ра помысла браѣ
 вен блгоисѣденіа до жнне оа пропнпо

^{иже преданъ людемъ}
 ПОДОНЗАТИ. ^и ПѢЖЕ О НЕМА СЕ ВЪ БЛЖИ
 МА А БРАТѢА. ДА НЕ СТО РТИ КРАТЛО СКИ АН
 ШИ МСА ВЪ ЧНЫ БЛЖИ. СЛЮПѢ МНѢ.
^{иже} КСА ПИЩА ОУГОТОВАНА БИ НА СЛАЖЕЕ. НИ ПѢ
 ПИЩА ЦАГОСА. ^{иже} НО СЪ ПАС ТА ПИЩА И НЕ СЪЩА
 СЪЛѢ ИША ПДОРИ. И ПРЕМЕЗМАА И НЕ ПРИБЫ
 ПАЮЩАА. ^{иже} И ПѢ ЖЕ БЕСИ РТИ МЫ БЛГЪ НИ О
 ОУМЪ МШЬ ОНОСИ. ^{иже} СЪ ВЕЛЪ ШИ РАЧЕ МНЕ
 ДѢ КСТА О РАЖЪ АИ. ^{иже} СЛЮПѢ МНѢ КАКО ЛЮ
 ПДОУГОТОВА СИНДЕ ВЪТЬ. ПОМОЕМЪ СЪ СЪ
 ТРѢШНО ШИ ГРѢШНО КЪ. И ПОЛѢ МОСТИ И
 ВШИ. И ПѢ БОАЩАГОСА И ПРІ ПЕЩОУЩАГО.
 ПО КАКО СОНЪ МНѢ ГЛѢ МАА. И ПОЛМЪ СЪЩИ
 СТРѢ ПЕН ПЕЛЕСНЫ. ПРІ ПДО ЗА НИ ОУ БОЕСИ
 ОНИ. КАКО ОУ ЖЕМЪ ЖЕ СЪ ЗНАИ. И ПѢ ПЛО
 ДОН ЗАЮЩАГОСА. ПО И ПДО ЗА НИ ПРІ ПЕЩА
 И ПВЕ СЪ ЗЛАГО И НЕ ПДО СЪ ЗМІА КОЗНИ. КАКО
 ШИ РАЧНА БЕСПЪ ОУМЪ ПСЕД. ДА СЪ ПОСТА
 ПНАА ПО МЫШЛАА И ПЩЕ ПНАА ЛЮБИ ПАЧЕ

иже жмлющаго

оирученъ

данъ по едѣть по црѣ по добное . . . како
мѣ побая слава и чѣсть и поклананнѣ
пого ерѣмѣи оудѣи шевка и нн . . .

пг

Прїи днѣ вѣсѣ брашїа . и послѣшантѣ вѣсѣ
софтѣ моего . грѣшнѣ аго и мѣна каза
ннѣ аго сѣрѣма . оужѣ бо оостнн гдѣныѣ
брандѣи ѡнѣ . великїиѣ трашныѣ дѣи
любннцн гдѣ мнѣса . не хѣта шеннѣ
поспранѣтнѣ малое сѣорема . и по пѣща
тнѣ еакѣ боу . се бо днѣ сѣмѣ нашн н мѣнѣ какѣ
еонѣ прѣходѣтнѣ кѣ сѣвѣ кѣ етерѣ . да прї
нѣ дѣвѣ скорѣ страшноѣ и цѣанкѣ е прнше
етнѣ нѣхѣво . по не стнѣмоуѣ вѣо страшенѣ
и великѣ днѣ ѡнѣ . трѣшнѣтнѣ нѣхѣотѣ
ошнѣ сѣтѣ орнѣтнѣ олабѣжїа . не пѣсенѣ
бытн . молю бѣ оубо брашїа моаблннѣ
прїи дѣтнѣ оудѣи шевка и нн . . .
о са бо мнѣ моуѣ по сѣнѣтнѣ оудѣи шевка и нн . . .
ннѣтѣ оудѣи шевка и нн . . .

227
Бажена

шнѣ

моесть . покаяниеннейзгланнааарасть .
 раетпсадшанмдщиапокаянне . покаянне
 глѣнееднагодѣи . ноыпаемоощни
 оьдѣи . глѣнеисточннѣтѣе . покаянне
 прѣноѡдшнѡрае . напаяасадыплоднѣ
 ѡдшн . сѣплодопнѣспраоленіаглю .
 ндѣтелинспраоленнѣа . напаяемо
 репрѣнослезамннѡзыханнѣ . сѣднсады
 плоднѣ . блгоцѣтѣощнѡдшнѡощн
 прѣно . н напаяе пакыслезамннѡла^{прѣно} сѣдыкооооа
 напаяевоаслезамннѣлѣтѣамнн . нѡмнѣ
 жнплѣблгоцѣтѣжщѣѡдшннѣпрѣно .
 попрѣвннѣкраснѣн . ннѣбранннѣдасоупн
 сѣдооѣ . беспрѣстанннѣнапаясадыкооа
 братесослезамннѣла . да напаяемо
 зрастѣяплодытѣпѡращѣпооѣсѣтѣсы . нне
 боумнѣпѡдражѣннѣлабѣнѣгрѣшнѣ . глѣщѣ
 осѣганнѣтѣпѡращнннѣкогда . оунылѣ
 прѣложеннѣнѣслабѣполею . ннѣмын

покаяніи мѣтѣи . соуды себа осе
гда грѣшна . нбо іосудавдоуца . н ѿвѣ
таи мый ѿ грѣсѣ поймає ра славо
сти . молю вы братіа моє . елико паєсть
бо аще саба . нтп параше осета оуголає
моу . помолитіє моу за ма ѿкаанна .
да прінде на ма стіа аєго бгть ваши ми
мѣтѣами . іспть ми дш жо годнѣ ѿно
делн кѣ іоє страшнѣю . егда прінде хсѣ ѿда
тихо такомоу жо подѣло єго . слѣ аєди
помѣтѣ стімоу , бесмртномѣ блгомѣ .
нє страшнѣ прѣтж мѣрѣж . подонгшем
іазыкѣ моє бгтью дѣтѣ гласи тн глы соу
ныа . нпокаянѣ а нлюбоє . пакы созати
дшн просѣщеніє н срцю н оумѣ полезе .
даоса ка дш а поюци єнѣ , насладно шнн
зоедетѣ о жнзнь оуѣрноюю , бгю ншмѣ .
ѿлво стгоє фрѣма ѿнлн . іаконє глѣ мнѣтн
хртіанѣ поганскы мнѣтѣлы , слѣво . прѣ

ꙗко не подобаѣти грапти . ꙗко не правна
 сты шць глѹть . ꙗко хоуда и на и три
 ша . сон до слоужителни мѣтасть .
 ꙗко бжѣт пены и глѣть аплѣ . о вѣсте
 лне брѣа моа люба маа . како по зораш
 етеса о вѣспѣ . и пакы печетѣт по рити
 и зытеса а . вѣспекый пловскы мни гла
 манса , не хали шрца етса , ꙗко не чаа
 слопа о зати вѣднѣ соудны . ꙗко глѣть
 бжѣт пены мн со и мноу сты . ꙗко шпра
 сн е слово еси слопа о зраа а тлѣно днѣ сдѣ
 ныи . да аще ш слово еси цео а соуне ш сла
 бна . то ш дѣле оубо како се вѣдѣ . ꙗще хо
 шешн ꙗко на средоу нз о вѣсти , и о са по
 о вѣдати . не до полмо нбо оуде према .
 да о са си по вѣдѣ везаконна а дѣлане
 ши , ꙗко слыши брѣе влѣжнаго о да глѣща .
 си днѣ нсо по ритѣ , по зрау е мса и по зор
 е слн мса о нѣ . вѣстѣ ю н лю по сирнью

з несеими. помнози со вкраютса глаго
 слово дѣи спосаппонино. члїколюбець
 въ призидаети глаго. прїидаѣте комнѣ
 вен, помѣкѣтѣи дѣи нїлнса подонжа.
 з не ма пидан члїсѣ дїапо. аще зарѣе соборѣ
 10 како, помнози со верѣтса. а егда запоѣт
 стѣ пѣ, нїлнѣтѣ нїе. то по сн оу жаснѣтса
 нѣо падоу, нїако мртѣи боудоу. аще са
 1 нарекоу пирое нїлнѣра нїгдс нїнїсѣрѣли.
 нїсѣннїе прїазнїсїа. то гаснїго топи
 2 боудоу. нїпо текоу ноу вѣдѣтса дрѣдрѣга
 3 зоды стѣкѣтса на слѣтѣо дѣло. нїборѣтса
 4 на слѣнїтѣи брани. нїнегако по бае хрїтїа
 но, нога поганы. негако бѣн раби, ногако
 5 обѣжнїци. з многа жыи пѣднѣ прѣдѣтса
 6 чрепа сѣогора. нїснїнощѣ не оу сыплїющѣ
 7 икоптаю на пагѣ вѣдѣшїа сѣої. нїтрающѣи по
 8 стошма дѣющѣ. нїнїчѣто добра прїлїа жа
 9 ющѣ оу прѣданїа бѣнїа, но пѣою сѣбѣ горе.

тѣсанамъ коу. ^Учитель прослезися. и по
 ренсвоа толкѣн. ѿощагъла. горемнѣ
 браа моа. како печалноу пооществь молиѣ
 слышатн. чторекъ въ гордонѣи ои стра
 шной гаднѣ. горемнѣ браа моа полюб
 бленаа. ктодръзнѣнѣ спощдастн. или
 кто претръпнѣ сѣю оумиленнѣю поощствь.
 Елико анмоу слезы плачитеса. ай немѣа.
 прѣндѣтѣнѣ слышитѣ послѣннѣю поощствь.
 и слезы испуститѣ. и прѣндѣтѣнѣ слыши
 тѣ. что маждѣ. ^{мы} а жлъчнмса ѿ спсѣнѣи
 наше. тогда разлѣчатѣ ѿ себе оумиленое
 порагъченнѣ. и ѿ нѣдоу пѣ ѿ шестое не
 погърашающѣ. и немѣущѣе конца. тогда
 разлѣчатѣ епѣнѣ епѣпѣ. и пооществь
 поповѣ. и дѣаконнѣ дѣаконѣ. и анагно
 стн ѿ анагностѣ. тогда разлѣчатѣ
 цѣтѣ поавшннѣ посплѣчютѣ. и поже
 нѣтъ аяко сикотѣ. тогда ^а ^а позохнутѣ

24
кназъ и ѿбрашѣ сѣбѣ . и оуспѣхъ
суду и суду . и не оудѣ помощника . ни
богѣ сподѣти . ни слоуслужашихъ .
тогда разлутася жнош и лѣностню
черморизцѣ . любнош и миръ сей . мнскы
ми пейшеса . и миръ любношей мирскы
дѣлающе . тогда разлутася ропчелншѣ .
ѿць ѿсна . и мѣтнѣ щери . приатели
ѿпріатель . и рѣ ѿ своего рода . тогда
разлутася люте ѿ себе . ^ж ^{иже} ^{на} ^ж
не сохрани теле жоженѣ спѣрнеца . и оу
останомного глади . стравома пели
ѿбдѣржитѣ ѿ сей по дѣсти . тогда бнѣ
поведоутса женомни бѣмнѣ аггль . и
люте рѣемн . и поидоу сирегчющнзубы .
и таго оузирающе въ спѣ . ондѣтихобла
щепрпныа . ѿ нихъ же разлуташа . и пла
чютса горко люте . іако заидоу абіенн
мѣщепозорити тнѣ спѣ . и прнблнжа

тса кмѣсто по мѣтрѣтѣкомѣ. и пакы
 разлѣатса по осамѣкы. тогда и даще
 конет по еѣсѣже мѣе. и ни когѣмолащася
 ѡни. ни на рѣчь и ни мѣща по стигно
 ти. да са быша по озрачли поспѣ. тогда
 рыдающе глѣю ко жо. ѡ колнико према по
 гоу в нѣх ѡдѣности. ѡ каковы прѣстни
 пѣстошныи сѣи мирѣ. каковыи онда
 щѣ прѣжахоу сѣ опщаніа. тои мѣне
 потщахо мѣ. по стѣи кннги слышахо
 смѣахо мѣ. шегы дѣю щѣтѣщійа. та
 мѣбѣ глаше кннгамн, и не опнимахо мѣ.
 за мѣи по пнѣ. и ѡнѣ ѡраца елицѣсѣ
 ѡна. каа полза ена оуже ѡсѣго мира.
 гдѣ ѡцѣрожені. гдѣ мѣи болѣшїа. гдѣ
 чада. гдѣ прїазни. гдѣ бога стѣо. гдѣ и
 мѣнїе. гдѣ мѣлыи пирѣе. гдѣ мѣнги
 и безгѣныи прѣды. гдѣ роженіе и знамїе.
 гдѣ црїи кннзи и слннн. и мрїи. какѣ

26
ѿ снннмамынннѣдннагопомощь. то
гдѣндащеисонечноеѿмѣстаниѿбга
нсты. рыдающепозохнѣгоркымнсл
зми, глгоще, спснтесаоснправѣннцн
ѿннжемыѿлбтнхомса. спснтѣпріа
телннроднтѣстпа. ѿцннмтпрн. спсн
ндщери. спснтесаапн. нпррцннмтпцн
гпн. спснтесацнннтерннестпн. спснса
нтыгжѣстаавце мрїа. тыбомпоготр
днса, молащннррдадспснса, помы
нерачнхомбспснса. нспснса нтын
кртннррїоужнн, ѣгонаса днгь. нты
перходнынѣрлмь, мтнпррїкомьнперѣ
нцѣ. нтыцртпдонѣноеннмдщѣеконца
спснтесаоснспснтеса. оубоннма
ондѣтнпа. омѣкбондѣеннмдщѣю
концаннпокоя. нтогдѣкожаомь
оуготпданноемоу. гоуготпдшасѣѣ.
нжеса непокаша. дабысннѣбаонн

ѿгнѣданъ ѿгнатоу. и поугнѣванъ
 быти. се гора мѣчатъ савѣки. слыша
 стелнѣ браа моа ѿсуженнѣтѣ. слышастѣ
 лнѣ браіа чѣтѣопримлю не раѣи. слыша
 стелнѣ гора дѣднѣ люптѣ чѣтѣ. ѿсѣчастѣ
 брае помышлантѣ. поичаѣ, и жемѣ
 не кѣдентно се житіенше. ѿсѣтѣ іакни
 гывопню, и изѣщяю. да ни кѣтѣ посты
 тѣа. ѿтѣи годниѣ глаше пррксѣ двѣдѣ.
 гакоты поѣзасникомѣ жо подѣлоѣго. ѿ
 тѣи годниѣ поіаше аплѣгше. хранитѣ
 са како ходитѣ. страшно бо ѣопастнѣ
 прѣцѣ бѣга жноа. ѿсѣднѣ глаше оліахѣ.
 потѣшитѣ са днѣтнѣтѣ енымнѣ рапы.
 сѣиднѣ на оумѣ нѣмѣщѣ о снѣтнѣ. оста
 шав се жне, дома, богастѣо. рабы, оца.
 олы, коня, дрѣгы, браа. рѣ, рѣтѣла,
 чада, пѣселіа. бана, лнкі, клнча, свары.
 сѣды. се ѣоста ольше, бежащѣ о пѣтѣты

нисерѣныи
на горы. и пропасти земныя. а лиюще
и жажаще. да сани постыда вѣтхасъ,
страшный. немужне дѣны, но и жены.
тѣсны и поупогубише. похитиша
црпюбное. ѿхѣвои сѣтъ, пѣмъ же сѣ
къ полъни же не сѣтъ. но ко жо союмъ ж
прїимѣ. протндоусо емъ вѣтхдоу, яко
есть писано. и блаженни же ѿвращѣтсѣ
любнмихъ оупонѣа. блаженни удащен
савмѣтѣ. блаженни шущена о садни
спснїа дѣша соимѣ. блаженни толкѣщен
обдѣрихъ оуптерпѣни. блаженнѣ такъ.
иже разоерзетъ время грѣхъ своихъ, да же
оремя е. блаженнѣ такъ, иже кѣ поумѣтн.
даже сани разоудѣ торжани. блаженнѣ ра
вѣтхон. его прише ѿвращѣбѣт снцетпо
раца. блаженнѣ смѣнми братїа. аще не
стоужа емѣт сн толкѣщен. ѿверзетъ бѣ
ннамъ. не лѣво ерекн, толцѣттен ѿворъ

зетсаоа . тои борге , наше градекомнѣ ,
 неиманзгнатнегодонѣ . тои вообѣ
 нашѣ , тои сотворны , тои славоѣк .
 стго ; ефрама . ѿвторопршествнхвѣ . гла . рѣ .
 возлюбленагабратіа , оуклоишесепѣ
 зслагопѣти . оуслышигаглюща . поди
 сантеса вниптиѣспымнвратпы . глю
 боа , накомношдзыщоупни . ноне
 .возмоу . мпотаинагѣ , нвснбгоноснн
 мужнепобнааѣѣдопнѣ . тоиданнаоу
 мѣнмѣше , стнмчнцн , непомнлоаша
 спонтелесѣ . ноостѣмнѣбразымѣченіапре
 терпѣша . рающесанадежнвоенець .
 нпнжеопѣстынапогоранопещерахъ постондоттад
 подонзаша , нпнѣподонзайотса . немо
 кмомужн . нонжены , немоцнѣншаага
 сть . тѣсннискорѣнпѣтѣходноше , нѣ
 скымндпермнпрошеше , похнтншацѣрѣ
 стпобнве . ктпобубопретерпнстоуѣнѣ .

пнть днсе оамлрднѣ. оугапынгла,
 немолнтѣ данбоудѣ вѣтъгьтпооашснмѣ.
 нипаксысѣжбопоу. нипаксыспѣмѣрече.
 бднтецѣгѣмлащеса. радостонн
 будѣтензѣвѣжатишескорвнтоа. непа
 тнпрѣснмѣвѣжнѣгдапрндетъ. неневѣ
 роуѣоубо, гакопоздѣсѣабудѣназемли.
 премаоубопрнспѣ. нвоосаксонграма
 дѣслобыасѣастоннси. нѣноуѣвѣрыне
 емлемъ. помолнмсадрнаѣжнососле
 замн. нмоцнюкднбювъмлатѣ. даоумо
 жѣсптнсацн. ѡмѣрѣ. первѣтѣ
 Дѣщектономатъоумленненслезывѣм
 латвахъ. дамолнтсатѣн. данзѣвѣ
 жнтьшескорвнпелнкыа. хоташа
 прнптнназемлю. данепнднтпѣвнхъ
 зѣвѣрашго. нипаксыдаслышнстра
 шнтьмѣцѣмѣспѣхъбѣмѣюшнхъ.
 прѣсѣтѣанвѣснртѣнрнзнннѣхъ.

крѣпцѣноу во быти дѣшесть могоу
шнѣноу дѣрѣтисоуе . глѣюжнѣтисѣрѣ
дѣсвблзнь . аще бо кто пренемага
шбращетсѣ аликъ . оудобь разораетсѣ .
нбыша блженъ вознамнихъ змѣла
гонлѣ капаго . безмѣшнѣ такоуи шбръ
таѣтсѣ на соудѣ . вна болнцем чпаво
вѣрѣ аволю : много мѣтвѣн слезъ тре
боуемъ . сѣ полюбленнѣи . да ктѣ шѣ
да поѣрѣдѣ шбращетсѣ на пасѣтѣхъ .
много сѣтѣ прнвдѣнѣ доѣрнѣ быша
юща . бо протнценъ боуи . осѣхоуѣ
потѣбнѣтн . слышнѣ хрѣтѣ шлюбѣнѣ бра
тѣа моа . что сотпорнѣнѣнѣ вѣстѣннѣ
нходоуѣ шѣтнѣта . како а прелѣстнѣ
шкѣаннѣнѣнѣ прѣскѣѣрнѣнѣнѣ . сотпорнѣнѣ
пѣтѣмъ прѣлюбнѣнѣнѣнѣнѣ . на старѣа
лама . — како да тнѣдалакоуцрѣнѣ ма дѣа
мѣкѣзлынѣ соѣтѣ . како да тѣстапнѣ

жгѣнъ вражанскыи въ кроуѣ . и люди пре
 лстни ии любовѣ ии жертовы . да въ
 законѣ ии англыи шноу подѣви . егда
 оѣн любовѣ ии е . иако сѣ шъ съ женами со
 творатъ . и по еста да же ны бѣстѣны
 прѣлюди . и трапезы ии полны требы
 ии жертоъ , прѣораты о сѣдлѣи въ сме
 ртъ . да хотѣи любви о творити о шнѣ
 ми женами коѣрны . прѣ ж рѣтъ въ со
 творити . и по то оходити кнѣи . мѣи сы
 бо прѣи махъ жены шлюди . но по ж рѣти
 нѣ жа хоуде жоходяща кнѣи . поста да е
 же кнѣи княжны . такои богаты бога
 тыны . а прѣстыи ажены прѣстыи люде
 ии народоу о семѣ . хотѣ о сѣднн оу оу ло
 онти оѣ смртъ . иако да ни бгаты ии гноу
 ша етѣ оу богыи . ни кнѣи оу бога оудѣ
 ри . онѣ да и мѣсти ии прѣи ахленѣ , ии лѣ са по
 нѣ оу чѣи аѣ : иако о сѣ ии ко па въ ровѣ

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is mirrored across the page, suggesting bleed-through from the reverse side. The script is dense and fills most of the page area.



